

会員の皆様におかれましては益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。会報 92 号をお届けします。これからも理事会の活動にご理解とご協力を賜りますようお願いいたします。学会のインターネットサイトもご覧ください。  
<http://sjdf.org/>

Le Conseil d'administration tient à remercier chacun des membres de la SJDF pour leur soutien et leur participation sans faille à ses activités.

Voici la livraison n° 92 du bulletin biannuel de la SJDF que vous pouvez également retrouver sur notre site à l'adresse suivante :  
<http://sjdf.org/>

### ■ FIPF 第 16 回世界大会に向けて

日本フランス語教育学会会長・小松祐子

今年は7月10～17日に、フランス、ブザンソンにて、FIPF（国際フランス語教授連合）第16回世界大会が開催されます。4年に一度開催される世界大会ですが、2020年に予定されていたチュニジア、ナブールでの大会はパンデミックの影響で、1年延期の後、2021年にオンライン上で開催されました。したがって、今年の大会は、2016年リエージュ大会以来、9年ぶりの対面開催となります。世界中の多くのフランス語教育関係者が心待ちにしている大会です。

FIPF が本会の設立と深く結びついていることを、この機会に思い出していただきたいと思います。本会は FIPF への参加を希望する有志の先生方によって、1970 年「日本フランス語教授連合」として設立され、以来 FIPF 加盟団体として、日本のフランス語教育界と世界をつなぐ役割を果たしてきました（1989 年から現名称で活動を行っています）。1996 年には第 9 回世界大会（於慶應義塾大学）、2017 年には第 4 回アジア太平洋地区大会（於京都大学）を開催しました。

ますます過密となる日常の業務に追われる私たちにとって、そのような世界的なネットワークに関することは、遠い世界の話だと思われるかもしれません。しかし、個人的な経験として、私が大学院生として初めて参加した東京での世界大会は、その後の人生に影響する意味のある大会だったと思っていますし、その後も、世界中の（とくにアジア太平洋地域の）同僚たちとの定期的な交流は、フランス語教育の意義を再確認させてくれる機会となってきました。国により条件は異なりますが、フランス語を教えるという同じ情熱を共有する仲間が与えてくれる刺激は貴重なものです。また、当然ながら、研究や教育実践に関する最新の情報を得る機会としても世界大会の意義は大きいと思います。

今年の世界大会のテーマは「Les utopies francophones en tous genres」と、フランス語の多様な面を再発見させてくれ

ることが期待されます。残念ながら7月の開催となり、日本の皆様にとっては参加が難しい時期かと思いますが、関心のある方は大会 Web サイト (<https://congresfipf2025.sciencesconf.org/>) で情報をご確認いただけますと幸いです。

本会では、2017 年 FIPF アジア太平洋大会開催費用の残余金を活用し、ブザンソン世界大会に参加を希望する若手研究者の旅費を助成するための公募を昨年 9-10 月に行い、大学院生 2 名への支援が決定しています。世界中のフランス語教育関係者との交流を通じ、教育・研究への意欲を高めるとともに、成果を日本の現場に持ち帰っていただきたいと願っています。

7 月の世界大会の前には、本会の年次大会を 5 月 17-18 日にお茶の水女子大学にて開催します。「フランコフォニーとフランス語教育」をテーマにした講演 2 件、ターブルロンド 1 件、特別報告 2 件のほか、アトリエ 3 件、研究発表／実践報告 13 件、教員養成アトリエ 1 件を予定しています。皆様のご参加をお待ちしています。

### ■ En route vers le 16<sup>e</sup> Congrès Mondial de la FIPF

Sachiko Komatsu, Présidente de la Société Japonaise de Didactique du Français

Cette année, le 16<sup>e</sup> Congrès Mondial de la FIPF (Fédération Internationale des Professeurs de Français) se tiendra à Besançon, en France, du 10 au 17 juillet. Cet événement, organisé tous les quatre ans, avait initialement été prévu en 2020 à Nabeul, en Tunisie, mais a dû être reporté d'un an en raison de la pandémie, avant d'être finalement organisé en ligne en 2021. Ainsi, le congrès de cette année marque le grand retour à une édition en présentiel, une première depuis celui de Liège en 2016, soit après neuf ans d'attente. C'est un rendez-vous très attendu par de nombreux acteurs de l'enseignement du français à travers le monde.

Rappelons à cette occasion que la FIPF est étroitement liée à la création de notre association. Celle-ci a été fondée en 1970 sous le nom d'« Association Japonaise des Professeurs de Français » par un groupe d'enseignants volontaires souhaitant adhérer à la FIPF. Depuis, en tant qu'organisation membre de la FIPF, elle joue un rôle essentiel en reliant le monde de l'enseignement du français au Japon avec la communauté internationale (elle fonctionne sous son nom actuel depuis 1989). En 1996, elle a organisé le 9<sup>e</sup> Congrès Mondial à l'Université Keiō, et en 2017, le 4<sup>e</sup> Congrès régional Asie-Pacifique à l'Université de Kyoto.

Dans notre quotidien de plus en plus chargé par des tâches professionnelles, les questions liées à un réseau mondial peuvent sembler lointaines. Cependant, d'un point de vue personnel, le congrès mondial organisé à Tokyo, auquel j'ai participé pour la première fois en tant qu'étudiante en doctorat, a été un événement marquant qui a eu un impact sur ma vie par la suite. De plus, les échanges réguliers avec des collègues du monde entier, en particulier de la région Asie-Pacifique, m'ont offert de précieuses occasions de redécouvrir le sens de l'enseignement du français. Les conditions varient selon les pays, mais l'énergie et l'inspiration que nous apportent les enseignants partageant la même passion pour la transmission du français sont très précieuses. Par ailleurs, il va sans dire que le congrès mondial constitue également une occasion précieuse d'accéder aux informations les plus récentes en matière de recherche et de pratiques pédagogiques.

Le thème du congrès mondial de cette année, « Les utopies francophones en tous genres », devrait nous permettre de redécouvrir les multiples facettes du français. Malheureusement, sa tenue en juillet risque de rendre la participation difficile pour nos collègues japonais. Cependant, pour celles et ceux qui s'y intéressent, vous pouvez consulter le site web du congrès (<https://congresfipf2025.sciencesconf.org/>) pour plus d'informations.

Notre société a lancé un appel à candidatures en septembre-octobre derniers afin d'attribuer une aide financière à des jeunes chercheurs souhaitant participer au congrès mondial de Besançon, en utilisant le solde des fonds alloués à l'organisation du Congrès FIPF Asie-Pacifique de 2017. Par suite de cette sélection, deux étudiantes en doctorat ont été retenues pour bénéficier de ce soutien. Nous espérons que leur participation leur permettra de renforcer leur motivation pour l'enseignement et la recherche grâce aux échanges avec les acteurs de l'enseignement du français du monde entier, et qu'elles pourront rapporter les fruits de cette expérience au sein du contexte éducatif japonais.

Avant le congrès mondial de juillet, notre société tiendra son congrès annuel les 17 et 18 mai à l'Université d'Ochanomizu. Le programme comprendra deux conférences, une table ronde et deux interventions spéciales sur le thème « Francophonies et enseignement du français », ainsi que trois ateliers, treize communications et un atelier de formation. Nous espérons vous y voir nombreuses et nombreux !

## 大会のお知らせ

### Informations sur le Congrès 2025

#### ■2025 年度大会 Congrès 2025

2025 年度大会は、5 月 17 日 (土)・18 日 (日) にお茶の水女子大学にて開催されます。学会ホームページにて、大会プログラムを随時更新いたします。本年度の大会は**対面のみ**で行われます。数多くの研究発表、ターブルロンド、シンポジウムを予定しておりますので、是非ご参加ください。

お問い合わせ先：大山万容 (幹事長)  
mayooyama@omu.ac.jp

Le congrès 2025 de la SJDF se tiendra à l'Université d'Ochanomizu les 17 et 18 mai. Le programme sera mis à jour de temps à autre à partir du site web de la SJDF. Les sessions de communications auront lieu **EN PRESENTIEL**. De nombreuses présentations, tables rondes et symposiums sont prévus, alors ne manquez pas de vous joindre à nous !

Pour plus de renseignements, contacter :  
OYAMA Mayo (mayooyama@omu.ac.jp)

## 学会運営についてのお知らせ

### Informations sur le fonctionnement de la Société

#### ■学会運営 Organisation de la société

現会員数：2025 年 3 月 1 日現在、本学会は 411 名の会員を有する (個人会員：394、団体会員：3、賛助会員：14)。なお、2024 年の本学会の総会員数は 410 名。

Au 1<sup>er</sup> mars 2025, notre société comptait 411 membres (394 adhérents individuels, 3 personnes morales et 14 membres bienfaiteurs), contre 410 en 2024.

#### ◇ 会費納入のお願い Appel à cotisation

2024 年度の会費納入がお済みでない方は下記の学会口座にお振り込みいただき、お早めにご納入くださいますようお願いのほどお願い申し上げます。

[郵便振替：青粋の払込取扱票をご利用ください]  
口座番号 00120-9-153060 日本フランス語教育学会

[三菱 UFJ 銀行] 渋谷支店 (店番:135) 普通 0696222  
ニホンフランスゴキョウイクガツカイコマツサチコ

\*会費は次のとおりです。

通常会員 A (専任教員の方)：8,000 円  
通常会員 B (専任教員でない方)：6,000 円

学生会員（大学院もしくは大学学部または短期大学に在籍している方）：4,000 円

Les secrétaires généraux invitent celles et ceux qui n'ont pas encore réglé leur cotisation annuelle pour l'année 2024 à le faire rapidement.

Numéro de compte (Banque postale : avec la fiche bleue de la poste) : 00120-9-153060 à l'ordre de *Nihon Furansugo Kyoiku Gakkai*  
ou

Banque : Mitsubishi UFJ

Domiciliation : Shibuya (135)

Compte : Futsu 0696222

Titulaire du compte : Nihon Furansugo Kyoiku Gakkai Komatsu Sachiko

\* Membre ordinaire A (individuel, enseignant titulaire) : 8 000 yens

Membre ordinaire B (individuel, enseignant non-titulaire) : 6 000 yens

Membre étudiant : 4 000 yens

◇ 会員情報の変更連絡・新規提供のお願い **Appel à actualisation des informations personnelles**

会員情報の変更がある方、新規の情報の提供がお済みでない方は、以下のフォームよりご入力ください。

Nous prions les personnes qui n'ont pas encore actualisé leurs informations personnelles de bien vouloir le faire à partir de la page web suivante :

会員情報入力フォーム : Adresse : <https://inscription.sjdf.org/>

Nous vous en remercions par avance.

◇ 委員会・大会運営参加のお願い **Appel à participation à l'organisation des Congrès et aux activités des comités**

6つの委員会（学会誌編集委員会、教員養成委員会、初中等教育委員会、フランコフォニー委員会、広報委員会、大会企画実行委員会）では、委員会活動に参加して下さる方を募集しております。また、大会の運営にご協力いただける方も歓迎しております。会員の皆様のご参加をお待ちしております。

Les six comités (rédaction de la revue de la Société, formation initiale et continue, enseignement primaire et secondaire, francophonie, relations publiques et information, conception et organisation des congrès) invitent tous les membres désirant s'impliquer dans les activités de l'un d'entre eux à poser leur candidature auprès du secrétaire général. Toute participation à la préparation des Congrès est également la bienvenue.

なお会員はどなたでも理事会議事録を閲覧することができます。御希望の方は事務局までお申し出下さい。

Tout membre peut consulter les comptes rendus du conseil d'administration sur simple demande au secrétariat.

◇ 各種のご連絡・お問い合わせは下記の事務局まで  
SJDF 事務局, 〒150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25 日仏会館 505. Tél : 03-3444-3228. SJDF HP : <http://sjdf.org/>

Toute correspondance doit être adressée à : Secrétariat de la SJDF, c/o Maison Franco-Japonaise, 3-9-25 Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo 150-0013, JAPON. Tél : 03-3444-3228. Site de la SJDF : <http://sjdf.org/>

研究会等のお知らせ

Informations sur les différentes activités pédagogiques

■ 第7回フランス語教授法研究会 7<sup>e</sup> Journée pédagogique de la langue française

第7回フランス語教授法研究会は、日本フランス語教育学会とアンスティチュ日本が主催し、東京国際フランス学園において2024年10月6日の10時から19時30分に渡り開催されました。日仏両言語にて合計28のアトリエが行われ、105人の参加者を集めました。

研究会を締めくくる懇親会では、参加した日本のフランス語教育関係者が情報交換をしながら絆を深めました。

次回、第8回フランス語教授法研究会の発表申し込みは2025年春に開始の予定です。

Organisée conjointement par la Société japonaise de didactique du français et l'Institut français du Japon, la 7<sup>e</sup> Journée pédagogique de la langue française s'est tenue au Lycée français international de Tokyo, le 6 octobre 2024, de 10h00 à 19h30. Elle a proposé aux participants 28 ateliers et présentations en français, en japonais ou en bilingue. Elle a réuni 105 participants. Elle s'est achevée sur une soirée amicale qui a permis à chacun d'échanger et de réaffirmer nos liens au sein de la communauté éducative francophone du Japon. L'appel aux présentations pour la prochaine Journée pédagogique sera lancé au milieu du printemps 2025.

■ 関西フランス語教育研究会 Rencontres Pédagogiques du Kansai

第39回関西フランス語教育研究会(ランコントロール)が、2025年3月26日(水)・27日(木)に関西日仏学館(大阪)にて開

催されます。共通テーマは「外国語学習：だれが何をどのように評価するか？ Évaluation dans l'enseignement des langues étrangères : qui ? quoi ? comment ?」、「フランス語でフランス語を教える Enseigner le français en langue cible au Japon」の2つです。

詳細はホームページ (<http://www.rpkansai.com>) をご覧ください。参加には予約が必要です。対面参加は3月13日に締め切られております。一部オンラインでのアトリエ参加が可能ですので、3月26日（火）13:00までに、上記ホームページよりお申し込みください。また、Facebook ページ (<https://www.facebook.com/RencontresKansai>)、月例会ブログ (<http://rpmensuels.blog.fc2.com>) でも研究会の情報を発信しています。研究会では皆様にお会いできますことを我々一同楽しみにしております。何卒よろしくお願いたします。

Les 39<sup>e</sup> RENCONTRES PÉDAGOGIQUES DU KANSAI auront lieu à l'Institut Français d'Osaka le mercredi 26 et le jeudi 27 mars 2025. Les deux grands thèmes pour ces Rencontres 2025 sont : « Évaluation dans l'enseignement des langues étrangères : qui ? quoi ? comment ? » et « Enseigner le français en langue cible au Japon ». Veuillez consulter notre site web (<http://www.rpkansai.com>) pour plus de détails.

Les inscriptions pour la participation en présentiel sont closes depuis le 13 mars. Cependant, la participation à certains ateliers en ligne est possible : veuillez vous inscrire via notre site web mentionné ci-dessous avant le mardi 26 mars à 13h00.

Pour en savoir plus sur les RPK, consultez notre site web (<http://rpkansai.com>), notre page Facebook (<https://www.facebook.com/RencontresKansai>) ainsi que le blog des RPK mensuelles (<http://rpmensuels.blog.fc2.com>).

## ■ Péka (Pédagogie を考える会)

Péka (Pédagogie を考える会) は、言語教育に関心のある人々が集まり、自由に意見や体験を交換できる場として1990年に発足しました。

例会は年6回、原則として第3土曜日の午後に開催され、フランス語教育をはじめとした言語教育一般に関わる話題のみならず、教育現場で遭遇する具体的な問題などを広く扱っています。各例会では年間テーマに関連する事項を取り上げ、実践報告や参加者全員による議論を通して話題への理解を深めています。

また、例会ごとの案内と報告を記載したニューズレターを発行するとともに、毎年5月には論集 *Études didactiques du FLE au Japon* (EDFJ) を刊行しています。詳しくは HP (<http://peka-web.sakura.ne.jp/>) をご覧ください。

2025年度の例会開催は、4月26日、6月21日、9月20日、10月18日、12月20日、2026年2月21日を予定しています。今年度はTravaux pratiquesを多く取り入れます。ハイフレックス方式(対面+オンライン)で開催されますので、オンラインでの参加も可能です。なお、日程・会場等の最新

情報はHPとニューズレターでご確認ください。特に日程は上記から変更の可能性がありますのでご注意ください。

最後に、Péka は個人の資格や経験などに関わらず自由に参加できる集まりです。ボランティアやカンパにより運営されており、申し込みや会費は不要です(オンライン参加の場合は事前登録をお願いしています)。

みなさまのご参加をお待ちしております。

## 各種委員会からのお知らせ

### Informations de la part des comités de la SJDF

## ■ 学会誌編集委員会からのお知らせ Comité de rédaction de la RJDF

学会誌編集委員会では、現在2025年12月の刊行をめざして第20号の編集を始めました。また、第19号は2024年11月に刊行され、2025年2月にJ-STAGE上でも公開されました (<https://www.jstage.jst.go.jp/browse/rjdf/>)。

また第21号(2026年12月刊行予定)の原稿(論文、研究ノート、実践報告)の締め切りは2025年11月30日です。会員の皆様からの投稿をお待ちしています。詳細については以下の学会サイトをご覧ください。

<https://sjdf.org/publications/appeel-contributions>

Le comité de rédaction a commencé l'édition du volume 20 de la *Revue japonaise de didactique du français*, dont la publication est prévue pour décembre 2025. Le volume 19 a été publié en novembre 2024 et il est disponible en ligne sur J-STAGE depuis le mois de février 2025 (<https://www.jstage.jst.go.jp/browse/rjdf/>).

Par ailleurs, les personnes souhaitant apporter leur contribution (articles, notes de recherche et comptes rendus d'expérience pédagogique) pour le volume 21 (publication prévue en décembre 2026) sont priés de nous faire parvenir le texte complet le 30 novembre 2025 au plus tard. Nous comptons beaucoup sur votre collaboration. Pour plus d'informations, merci de consulter notre site :

<https://sjdf.org/publications/appeel-contributions>

## ■ 教員養成委員会からのお知らせ Comité de la formation initiale et continue

日本フランス語教育学会、日本フランス語フランス文学会、在日フランス大使館が毎年3月に共催するフランス語教育国内スタージュ(Stage pédagogique de mars)が、本年は3月18日(火)から21日(金)の間に実施されます。14名のスタジエールが合計16のモジュール(1モジュール80-90分)のアトリエに参加します。4名の講師(Albéric Derible氏、姫田麻利子氏、Marie-Noëlle Beauvieux氏、山根祐佳氏)が対面の11モジュールを、東京日仏学院からの講師が対面の3モ

ジュールを、CLA の教授陣がオンラインの 2 モジュールをそれぞれ担当します。CLA からの中継による基調講演 « Les stratégies pédagogiques de l'oral et de l'écrit » は 3 月 19 日 (水) 18:30~19:30 に対面・オンラインのハイブリッドで開かれ、一般の方の聴講も可能です。聴講方法等、詳しくは本学会のホームページをご覧ください。

Le stage pédagogique de mars aura lieu du mardi 18 au vendredi 21 mars à l'Institut français du Japon-Tokyo. Les 14 stagiaires bénéficieront de 11 modules en présentiel donnés par 4 enseignants invités (Albéric Derible, Mariko Himeta, Marie-Noëlle Beauvieux, Yuka Yamane), 3 modules en présentiel pris en charge par les enseignants de l'Institut français du Japon-Tokyo et 2 modules en ligne présentés par l'équipe pédagogique du CLA, soit un total de 16 modules de 80/90 minutes couvrant les 4 jours du stage. La conférence plénière du mercredi 19 mars (18h30-19h30) sera ouverte au public et assurée en ligne (hybride) par le CLA. Son titre sera « Les stratégies pédagogiques de l'oral et de l'écrit ». Pour plus d'informations, consultez le site de la SJDF (<https://sjdf.org/formation/stage>).

## ■ 初中等教育委員会よりの報告とお知らせ Comité de l'enseignement primaire et secondaire

第 19 回東日本高校生フランス語スケッチ・コンクール(東京日仏学院、SJDF との共催)が、2024 年 11 月 16 日(土)に東京日仏学院のエスパスイマージュで開催された(9 校 15 組が参加)。第 21 回西日本スケッチ・コンクール(関西日仏学館(京都)、SJDF との共催)は 2024 年 11 月 23 日(水)に関西日仏学館一京都(稲畑ホール)において開催された(7 校 11 組が参加)。

2025 年 2 月 15 日(土)には、第 16 回西日本高校生フランス語暗唱コンクール(関西日仏学館(大阪)、アサンプション国際中学校高等学校、SJDF との共催)が、アサンプション国際中学校高等学校において開催された(10 校 24 名参加)。第 13 回東日本高校生フランス語暗唱コンクール(横浜日仏学院、慶應義塾大学湘南藤沢キャンパス、SJDF との共催)は、3 月 9 日(日)に開催された(14 校 26 名が参加予定)。これらのコンクールには、毎年、最優秀賞として大使館賞、続いて日仏学院/日仏学館賞、SJDF 賞、審査員特別賞、奨励賞などの多くの賞が用意され、出場者全員に参加証明書と参加賞が贈られる。APEF、DELFF 試験管理センター、出版社各社から様々な賞品をご協賛いただき、心より感謝申し上げます。

2024 年度は、ニューカレドニアとの交換は治安情勢などを鑑み中止となったが、フランス本土との交換は通常通り実施された。2024 年 10 月 19 日(土)~11 月 9 日(土)(関西は 10 日(日))にフランス人高校生 37 名を受け入れた。2025 年 3 月 8 日(土)~3 月 31 日(月)にフランス本土に 37 名の日本側の生徒が派遣される予定。2025 年 1 月 6 日

(月)には、フランス大使館フレデリック・ペニヤ氏、フランス側コリブリエ長のファニー・ギラメ氏、ニューカレドニア共同代表のフランソワーズ・フリュエア氏参加のもと、2024 年度日本側コリブリエ総会がフランス大使館で開催された。また、総会后には大使公邸でレセプションが開催された。2025 年 3 月に開催予定のフランス側総会に、日本側代表中野茂氏が参加予定。

La 19<sup>e</sup> édition du Concours de Sketches en français pour les lycéens de l'Est du Japon (coorganisé par l'Institut français de Tokyo et la SJDF) s'est tenue le samedi 16 novembre 2024 à l'Espace Image de l'Institut français de Tokyo, avec la participation de 15 groupes issus de 9 établissements. La 21<sup>e</sup> édition du Concours de Sketches de l'Ouest du Japon (coorganisé par l'Institut français du Kansai (Kyoto) et la SJDF) s'est déroulée le mercredi 23 novembre 2024 à l'Institut français du Kansai - Kyoto (Inabata Hall), avec la participation de 11 groupes issus de 7 établissements.

Le samedi 15 février 2025, la 16<sup>e</sup> édition du Concours de Récitation en français pour les lycéens de l'Ouest du Japon (coorganisé par l'Institut français du Kansai (Osaka), l'école secondaire Assumption Kokusai et la SJDF) s'est tenue à l'école secondaire Assumption Kokusai, réunissant 24 participants issus de 10 établissements. La 13<sup>e</sup> édition du Concours de Récitation en français pour les lycéens de l'Est du Japon (coorganisé par l'Institut français de Yokohama, le campus Shōnan Fujisawa de l'Université Keiō et la SJDF) s'est tenue le dimanche 9 mars, avec la participation prévue de 26 élèves issus de 14 établissements.

Chaque année, ces concours attribuent de nombreux prix, dont le Prix de l'Ambassade pour le lauréat, ainsi que le Prix de l'Institut français, le Prix SJDF, le Prix spécial du jury et des Prix d'encouragement. Tous les participants reçoivent un certificat de participation et un prix. Nous exprimons notre profonde gratitude aux partenaires, notamment l'APEF, le centre de gestion des examens DELF et les maisons d'édition, pour leur généreux soutien.

En 2024, l'échange avec la Nouvelle-Calédonie a été annulé en raison de la situation sécuritaire, mais l'échange avec la France a été maintenu normalement. Du samedi 19 octobre au samedi 9 novembre 2024 (jusqu'au dimanche 10 novembre pour la région du Kansai), 37 lycéens français ont été accueillis au Japon. Du samedi 8 mars au lundi 31 mars 2025, 37 lycéens japonais seront envoyés en France métropolitaine.

Le lundi 6 janvier 2025, l'Assemblée générale de Colibri Japon pour l'année 2024 s'est tenue à l'Ambassade de France, en présence de Mme Frédérique Penilla de l'Ambassade de France, de Mme Fanny Guillaumet, présidente de Colibri côté français, et de Mme Françoise Fuluhea, représentante conjointe de la Nouvelle-Calédonie. Après l'assemblée, une réception a eu lieu à la résidence de l'Ambassadeur. Lors de l'Assemblée générale de Colibri côté français, prévue en mars 2025, M. Shigeru Nakano, représentant de Colibri Japon, devrait être présent.

## ■フランコフォニー委員会からのお知らせ Comité de la francophonie

第16回「フランコフォニーを発見しよう」が、法政大学、日本フランス語教育学会、日本におけるフランコフォニー推進会議の主催により、2024年12月7日（土）13時~19時に法政大学市ヶ谷キャンパスで開催されました。

アントワヌ・エヴラール日本におけるフランコフォニー推進会議評議会議長/駐日ベルギー大使による開会の辞がセバスチャン・ジャフレド氏により代読されました。これに続き、岡村民夫法政大学教授より「ポール・グリモー-高畑勲と宮崎駿をアニメーション監督にさせた男」という講演をいただきました。

その後、フランコフォニーに関する恒例のクイズ、ルポルターージュが発表されました。今回はクイズ7グループ、ルポルターージュ11グループ、計64名の高校生・大学生が発表を行いました。

最後に授賞式が開催され、主催・協力・後援団体（アンスティチュ・フランセ日本、フランス語教育振興協会、ベルギー大使館、モロッコ王国大使館、ケベック州政府代表事務所、出版社等12社、フラン・パルレ、TV5 MONDE、Furago.io、Bouquinerie solidaire、ワロニー・ブリュッセル、ジャン・ムーラン・リヨン第3大学フランコフォニー研究所）からの賞が授与されました。小松祐子日本フランス語教育学会長の閉会の辞により会は幕を閉じました。

Le samedi 7 décembre 2024, la 16<sup>e</sup> Journée de découverte de la francophonie, organisée par l'université Hōsei, la SJDF et le Conseil pour la promotion de la francophonie au Japon, s'est déroulée de 13h00 à 19h00 sur le campus Ichigaya de l'Université Hōsei.

Le message de S.E. M. Antoine EVRARD, président du Conseil pour la promotion de la francophonie au Japon et ambassadeur de Belgique au Japon, a été lu par son représentant, M. Sébastien JAFFREDO. Ensuite, les participants ont pu écouter une conférence de M. OKAMURA Tamio, professeur à l'université Hōsei, sur « Paul GRIMAULT - L'homme qui a fait de TAKAHATA Isao et MIYAZAKI Hayao des réalisateurs de films d'animation ».

La Journée s'est poursuivie avec les traditionnels quiz et reportages sur la francophonie. 7 groupes pour les quiz et 11 groupes pour les reportages, au total 64 lycéens et étudiants ont présenté leurs travaux.

L'après-midi s'est terminé par la remise des prix aux groupes lauréats (prix de l'Institut français du Japon, prix de l'APEF, prix de l'Ambassade de Belgique, prix de l'Ambassade du Royaume du Maroc, prix de la Délégation générale du Québec à Tokyo, prix TV5Monde, prix des éditeurs, prix Franc-parler, prix Furago.io, prix Bouquinerie solidaire, prix Wallonie-Bruxelles, prix Institut international pour la francophonie de l'université Jean Moulin Lyon 3). La journée a été close par des mots de la présidente de la SJDF, KOMATSU Sachiko.